



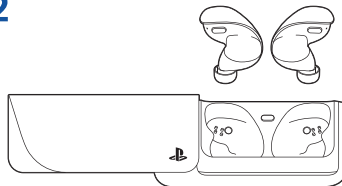
SONY®



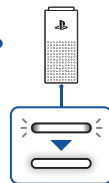
1



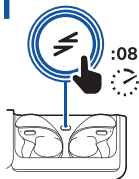
2



...



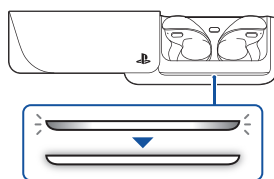
1



2



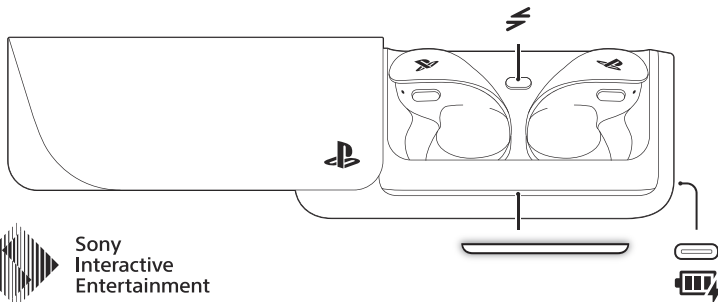
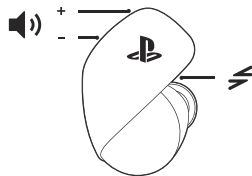
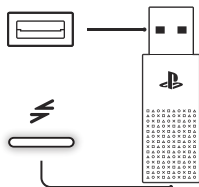
3



playstation.com/
earbuds-help/



1000040495(1)



**Sony
Interactive
Entertainment**

© 2023 Sony Interactive Entertainment LLC. Printed in China. / © Sony Interactive Entertainment LLC, 2023.
Imprimé en Chine. “PS”, “PlayStation” and “PULSE Explore” are registered trademarks or trademarks of
Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” and “PULSE Explore” are registered trademarks or trademarks of
Sony Group Corporation. / « PS », « PlayStation » et « PULSE Explore » sont des marques déposées
ou des marques commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc. « SONY » et « PULSE Explore » sont
des marques déposées ou des marques commerciales de Sony Group Corporation.

PlayStation.

SONY®

PULSE Explore™

Wireless Earbuds / Беспроводные наушники-капелъки / Безпроводові навушники-вкладиші / Сымсыз құлаққатыр / Sluchawki bezprzewodowe / Bezdrátové špunty

Safety Guide / Руководство по безопасности / Безпека та підтримка / Қауіпсіздік нұсқаулығы / Przewodnik bezpieczeństwa / Bezpečnostní příručka



playstation.com/earbuds-help/

CFI-ZWE1, CFI-ZWA2

EN

Health and Safety

Before using the product and/or accessories, carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future use. Parents or guardians of children should read this manual for safe use.

Observe all warnings, precautions, and instructions.

⚠ WARNING

RADIO WAVES

Observe all signs and instructions that require an electrical device or radio product to be switched off in designated areas, such as gas/refueling stations, hospitals, blasting areas, potentially explosive atmospheres, or aircraft.

MAGNETS AND DEVICES

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

VOLUME LEVEL

⚠ WARNING To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Permanent hearing loss may occur if the product is used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use the product at high volume.
- Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
- Lower the volume if you can't hear people speaking near you.

LITHIUM-ION BATTERY

Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries. If the material comes into contact with the skin, eyes, or clothes, immediately rinse the affected area with clean water and consult your doctor. The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use.

YOUNG CHILDREN INJURIES

CHOKING HAZARD – Small parts. Keep the product out of the reach of young children.

Young children may swallow small parts or may wrap the cable around themselves, which may inflict injury.

DISCOMFORT TO YOUR SKIN

If you feel that the product is irritating your skin, stop using it immediately.

NEVER DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT OR ACCESSORIES

There is a risk of fire, electric shock, or injury.

⚠ Precautions

Taking breaks

If you experience discomfort while using the product, stop using it immediately. If the condition persists, consult a doctor.

Static shock

When using the product in particularly dry air conditions, you may sometimes experience a small and quick (static) shock on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and is not a malfunction of the product.

Set up and handling

- Do not use the product while cycling, driving, or engaged in any other activity where your full attention is required. Doing so may result in an accident.
- Always ensure the product, accessories, or its connectors are free of liquid, excess dust and small particles.
- Do not expose the product, accessories, or battery to extremely high or low temperatures during operation, transportation, or storage.
- Do not leave the product or accessories in direct sunlight for extended periods (such as in a car during summer).
- Do not touch the connectors or insert anything into the product or accessories.
- Do not use the cables or connectors if they are damaged or modified.
- Do not place heavy items on the product, accessories, or cables, throw or drop the product or accessories, or otherwise expose it to strong physical impact.

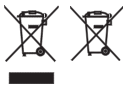
Use and handling

Care and cleaning

Wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzine, or alcohol. Avoid using wipes, chemical cloths, and other products that contain such substances.

End of life product recycling

The product is made of many materials that may be recycled. The product contains a lithium ion battery. Follow local regulations when disposing of the product.



Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in the EU, UK, Türkiye, or other countries with separate waste collection systems available. To ensure correct waste treatment, please dispose of them via an authorised collection facility, in accordance with any applicable laws or requirements. Waste electrical products and batteries may also be disposed of free of charge via retailers when buying a new product of the same type.

Furthermore, within the UK and EU countries larger retailers may accept small waste electronic products free of charge. Please ask your local retailer if this service is available for the products you wish to dispose of. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste. This symbol may be used on batteries in combination with additional chemical symbols.

The chemical symbol for lead (Pb) will appear if the battery contains more than 0.004% lead. This product contains a battery which is permanently built-in for safety, performance or data integrity reasons. The battery should not need to be replaced during the lifetime of the product and should only be removed by skilled service personnel. To ensure the correct waste treatment of the battery, please dispose of this product as electrical waste.

Compliance information

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Imported into Europe and distributed by (except the UK) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland. Inquiries related to product compliance in the EU should be sent to the manufacturer's authorised representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

For customers in the EU, UK and Türkiye
EU RE Directive "Informal Doc" statement
Hereby, Sony Interactive Entertainment Inc., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. For details, please access the following URL: https://compliance.sony.eu The frequencies used by the wireless networking feature of this product are the 2.4 GHz (Bluetooth® and proprietary) range. Wireless frequency band and maximum output power:
– Bluetooth® 2.4 GHz: less than 10 mW. (CFI-ZWE1 only)
– Proprietary 2.4 GHz: less than 10 mW.

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Input power rating	Earbuds 5 V ≒ 250 mA (per earbud) Charging case 5 V ≒ 2.0 A PlayStation Link™ USB adapter 5 V ≒ 0.1 A
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	Earbuds 3.85 V ≒ Charging case 3.85 V ≒
Battery capacity	Earbuds 105 mAh Charging case 780 mAh
External dimensions (width × height × depth)	Earbuds Approx. 35 × 23 × 19 mm (single bud, without ear bud tip) Charging case Approx. 88 × 42 × 38 mm (closed) PlayStation Link USB adapter Approx. 48 × 16 × 8 mm
Weight	Earbuds Approx. 6.1 g × 2 (including earbud tips (M)) Charging case Approx. 71 g PlayStation Link USB adapter Approx. 4 g
Communication system	PlayStation Link (2.4 GHz), Bluetooth
Operating temperature	5 °C to 35 °C

System and device software

- The device software of this product is licensed to you under the terms of a separate end user license agreement. For details, visit playstation.com/legal/product-ssla/.
- Always update the system software of your PlayStation®5 console and the device software of this product to the latest version.

Guarantee

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer’s guarantee provided by Sony Interactive Entertainment Europe Limited of 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Please refer to the guarantee supplied in the PS5™ package for full details or visit: https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/



RU

Здоровье и безопасность

Перед использованием изделия и/или аксессуаров необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством и руководствами для совместимого оборудования. Сохраните инструкции, чтобы у вас была возможность обращаться к ним в будущем. Родителям или опекунам детей следует прочитать это руководство для безопасного использования.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, мерами предосторожности и инструкциями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

РАДИОИЗЛУЧЕНИЕ

Ознакомьтесь со всеми обозначениями и инструкциями, требующими отключения электрических устройств или радиопередателй в установленных местах, таких как заправочные станции, больницы, зоны взрывной работ, потенциально взрывоопасные среды или летательные аппараты.

МАГНИТЫ И УСТРОЙСТВА

Данное изделие содержит магниты, которые могут создавать помехи для кардиостимуляторов, дефибрилляторов, программируемых шунтирующих клапанов и других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи таких медицинских устройств или лиц, использующих такие медицинские устройства. Перед использованием данного изделия проконсультируйтесь с врачом.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание повреждения органов слуха избегайте прослушивания музыки на высокой громкости в течение длительного времени.

Использование изделия при высоком уровне громкости может привести к необратимому нарушению слуха. Используйте при безопасном уровне громкости. Со временем звук повышенной громкости может показаться нормальным, но будет повреждать органы слуха. Если у вас появится звон в ушах или звуки речи покажутся вам приглушенными, прекратите использование гарнитуры или наушников и проверьте слух. Чем выше громкость, тем быстрее может быть поврежден слух. Защита слуха:

- Не увеличивайте громкость для изделия на длительное время.
- старейтесь не увеличивать громкость для заглушения внешних шумов.
- уменьшайте громкость, если вы не слышите речи людей, находящихся рядом.

ЛИТИЙ-ИОННАЯ БАТАРЕЯ

Не трогайте поврежденные или протекащие литий-ионные батареи. При попадании вещества в глаза, на кожу или одежду немедленно промойте этот участок чистой водой и обратитесь к врачу. При неправильном применении используемая в устройстве батарея может стать причиной пожара или химического ожога. Не оставляйте батарею подключенной к зарядному устройству на протяжении длительного времени, если продукт не используется.

ТРАВМЫ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ — содержит мелкие детали. Храните данное изделие и аксессуары в недоступном для детей месте.

Маленькие дети могут проглотить мелкие детали или запутаться в кабелях, что может привести к травме.

ДИСКОМФОРТНЫЕ ОЩУЩЕНИЯ ИЛИ РАЗДРАЖЕНИЕ НА КОЖЕ
Если вы чувствуете, что изделие вызывает раздражение на коже, немедленно прекратите его использование.

НЕ РАЗБИРАЙТЕ И НЕ ВНОСИТЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ИЗДЕЛИЕ И АКСЕССУАРЫ
Существует опасность возгорания, поражения электрическим током или травмы.

⚠ Меры предосторожности

Делайте перерывы

Если во время использования изделия вы испытываете дискомфорт, немедленно прекратите его использование. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.

Статический разряд

При использовании изделия в условиях повышенной сухости возможна кратковременная передача небольшого статического заряда на уши. Это происходит в результате накопления статического электричества в организме и не является следствием неисправности изделия.

Настройка и обработка

- Не используйте изделие во время езды на велосипеде, во время вождения и других занятий, которые требуют вашего полного внимания. В противном случае это может привести к несчастному случаю.
- Следите за тем, чтобы на изделия, аксессуары и разъемах не было жидкости, большого скопления пыли и мелких частиц.
- Не подвергайте изделие, аксессуары и батарею воздействию очень высоких или низких температур во время работы, транспортировки или хранения.
- Не оставляйте изделие или аксессуары под воздействием прямых солнечных лучей в течение длительного времени (например, в автомобиле летом).
- Не прикасайтесь к разъемам и не вставляйте в изделие любые посторонние предметы.
- Не используйте кабели или разъемы, если они повреждены или изменены.
- Не кладите тяжелые предметы на изделие, аксессуары или кабели, не бросайте и не роняйте изделие и не допускайте другого сильного механического воздействия.
- Продукцию следует хранить в оригинальной упаковке в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
- Транспортировка должна выполняться в оригинальной упаковке изготовителя.

Использование и транспортировка

Уход и очистка

Протирайте изделие мягкой, сухой тканью. Не используйте растворитель, бензол или спирт. Не используйте салфетки, ткань, пропитанную химическими веществами, и другие изделия, содержащие такие вещества.

Переработка изделий с истекшим сроком службы

Изделие изготовлено из материалов, пригодных для переработки. Изделие оснащено литий-ионной батареей. При утилизации изделий соблюдайте местные нормативные требования.

Информация о соответствии нормативным требованиям

EAC

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сонн Интерактивнй Энтертейнмент Инк, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории Евразийского экономического союза (за исключением России и Беларуси) - TOO «Меломан Home Video» 070019, Республика Казахстан, ВКО, г. Усть-Каменогорск, ул. Железнодорожная, 112.

Дата изготовления указана на упаковке или на этикетке изделия после символов P/D в формате: P/D: MM.YYYY, где MM – месяц, а YYYY – год изготовления.

Произведено в Китае.

Реализация осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Характеристики

Конструкция и спецификации могут меняться без предварительного уведомления.

Входящий ток	Наушники-капелъки 5 В ≒ 250 mA (на один наушник-капелъку) Зарядный футляр 5 В ≒ 2,0 A Адаптер USB PlayStation Link™ 5 В ≒ 0,1 A
Тип батареи	Встроенная литий-ионная батарея
Напряжение батареи	Наушники-капелъки 3,85 В ≒ Зарядный футляр 3,85 В ≒
Емкость аккумулятора	Наушники-капелъки 105 мАч Зарядный футляр 780 мАч
Внешние размеры (ширина × высота × глубина)	Наушники-капелъки Прибл. 35 × 23 × 19 мм (один наушник без сменного вкладыша) Зарядный футляр Прибл. 88 × 42 × 38 мм (в закрытом виде) Адаптер USB PlayStation Link Приблизительно 48 × 16 × 8 мм
Вес	Наушники-капелъки Прибл. 6,1 г 2 шт. (включая сменные вкладыши (M)) Зарядный футляр Прибл. 71 г Адаптер USB PlayStation Link Прибл. 4 г
Характеристики связи	PlayStation Link (2,4 ГГц), Bluetooth
Температура эксплуатации	От 5°C до 35°C

Программное обеспечение системы и устройств

- Лицензия на использование ПО изделия выдается по условиям отдельного лицензионного соглашения с конечным пользователем. Подробнее см. на playstation.com/legal/product-ssla/.

- Всегда обновляйте системное программное обеспечение консоли PlayStation™5 и программное обеспечение изделия до последней версии.

Гарантия

На данное изделие в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя, предоставляемая Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Великобритания. Подробную информацию см. в гарантийном талоне, который входит в комплект поставки PS5™, или на сайте: https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/



UA

Здоров'я та безпека

Перш ніж використовувати виріб та/або аксесуари, уважно прочитайте цей посібник, а також усі посібники до сумісного устаткування. Зберігайте інструкції на випадок, якщо вони знадобляться Вам у майбутньому. Батькам чи опікунам неповнолітніх користувачів слід прочитати цю інструкцію задля безпечного використання виробу дітьми.

Дотримуйтеся усіх застережень і вказівок.

⚠ УВАГА!

РАДІОХВИЛІ

Дотримуйтеся всіх знаків і вказівок, які вимагають вимикати електричні прилади або радіопристрої у певних місцях, як-от на заправних станціях, у лікарнях, місцях вибухových робіт, потенційно вибухонебезпечних середовищах чи на борту літака.

МАГНІТИ ТА ПРИЛАДИ

Цей виріб містить магніти, які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, дефібриляторів, програмованих шунтів та інших медичних приладів. Не розміщуйте цей виріб поблизу таких медичних приладів або осіб, що їх використовують. Якщо ви користуєтесь будь-яким із зазначених вище приладів, проконсультуйтеся із лікарем, перш ніж почати користування цим виробом.

ГУНЧІСТЬ

⚠ УВАГА! Щоб запобігти можливому пошкодженню слуху, уникайте прослуховування музики на високій гучності протягом тривалого часу. Якщо ви використовуєте виріб на високому рівні гучності, це може призвести до постійної втрати слуху. Установіть гучність на безпечний рівень. Із часом дедалі гучніший звук може почати здаватися нормальним, але фактично залишатиметься шкідливим для вашого слуху. Якщо Ви відчуваєте будь-який дискомфорт у вухах, чуте дзвін або якщо голоси людей поруч здаються приглушеними, припиніть прослуховування та пройдіть перевірку слуху. Що вище гучність звуку, то швидше він може вплинути на ваш слух. Щоб захистити свій слух:

- Обмежуйте тривалість використання виробу на високій гучності.
- Не підвищуйте гучність, щоб заглушити навколишні шуми.
- Зменщуйте гучність, якщо ви не чуєте людей, які розмовляють поруч із вами.

ЛІТІЙ-ІОННА БАТАРЕЯ

Не тримайте в руках літій-іонні батареї, з яких потекла рідина або які пошкоджені. Якщо рідина потрапила в очі, на шкіру чи одяг, негайно промийте вражену ділянку чистою водою та зверніться до лікаря. Неправильне використання батареї в цьому пристрої може призвести до пожежі або хімічних опіків. Не залишайте батарею підключеною до зарядного пристрою на тривалий час, коли пристрій не використовується.

РИЗИК ТРАВМУВАННЯ МАЛИХ ДІТЕЙ

НЕБЕЗПЕКА ЗАДУШЕННЯ - дрібні деталі. Зберігайте виріб та аксесуари до нього в недоступному для малих дітей місці.

Малі діти можуть проковтнути дрібні деталі або заплутатися в кабелях, що може призвести до травми.

ДИСКОМФОРТ ДЛЯ ШКІРИ

Якщо вам здається, що виріб спричиняє подразнення шкіри, негайно припиніть користування ним.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ РОЗБИРАТИ ВИРІБ АБО АКСЕСУАРИ ДО НЬОГО ТА ВНОСИТИ ЗМІНИ ДО ЇХНЬОЇ КОНСТРУКЦІЇ

Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.

⚠ Застережні заходи

Перерви

Якщо ви відчуваєте дискомфорт під час використання виробу, негайно припиніть користування ним. Якщо цей стан не минає, зверніться до лікаря.

Статичні розряди

Якщо виріб використовується в середовищі з дуже сухим повітрям, іноді на вухах може відчуватись неспільний короткий електричний розряд (статичний). Це відбувається в результаті накопичення статичної електрики в тілі та не є несправністю виробу.

Налаштування та поведження з виробом

- Не використовуйте виріб під час їзди на велосипеді, керування автомобілем або інших занять, які вимагають повної уваги користувача. Недотримання цієї вимоги може призвести до нещасного випадку.
- Не допускайте, щоб на виріб, аксесуарх до нього та його роз'ємах не було ридини, надмірної кількості пилу та дрібних частинок.
- Оберегайте виріб, аксесуари до нього та батарею від впливу надто високої чи низької температури під час використання, транспортування та зберігання.
- Не залишайте виріб чи аксесуари до нього на тривалій час під прямям сонячним промінням (наприклад, у салоні автомобіля в спекотний день).
- Не торкайтеся роз'ємів і не вставляйте у виріб сторонні предмети.
- Не використовуйте кабелі та роз'єми, якщо їх було пошкоджено або модифіковано.
- Не ставте важкі предмети на виріб, аксесуари чи кабелі, не кидайте виріб і не піддавайте його сильним механічним ударам.
- Продукцію слід зберігати в оригінальній упаковці в темному, сухому, чистому, добре провітрюваному місці, далеко від кислот і лугів.
- Транспортування повинно виконуватися в оригінальній упаковці виробника.

Використання виробу й поведження з ним

Догляд та чищення

Протирайте м'якою сухою тканиною. Не використовуйте для чищення розчинники, бензин чи спирт. Уникайте використання вологих серветок, оброблених хімічними речовинами ганчірок та інших продуктів, що містять такі речовини.

Утилізація виробу після завершення терміну служби

Більшість матеріалів, з яких виготовлено виріб, є придатними для повторної переробки. Виріб містить літій-іонну батарею. Дотримуйтеся місцевих норм під час утилізації цих виробів.

Інформація про відповідність застосовним нормам

CE

Виробник: Сонн Інтерективнй Ентертейнмент Інк., 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Японія.

Дата виготовлення зазначена на упаковці або етикетці виробу після позначки "P/D" у наступному форматі: P/D: MM.YYYY, де MM – місяць, YYYY – рік виготовлення.

Виготовлено в Китаї.

Уповноважений представник виробника в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м.Київ, 04070, Україна.

Стандарт зв'язку (мережі, інтерфейсу передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання/приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначених смугах радіочастот
Широкосмуговий радіодоступ (неспеціалізований пристрій короткого радіусу дії)	2405,35-2477,35 МГц	< 10 мВт
Bluetooth® IEEE 802.15.1 (лише для CFI-ZWE1)	2400-2483,5 МГц	< 10 мВт

Технічні характеристики

Дизайн і технічні характеристики виробу може бути змінено без попереднього повідомлення.

Номінальна відна напруга	Наушники-вкладиші 5 В, 250 mA (для кожного навушника) Зарядний чохол 5 В ≒ 2,0 A Адаптер USB PlayStation Link™ 5 В ≒ 0,1 A
Тип батареї	Вбудована літій-іонна батарея
Напруга батареї	Наушники-вкладиші 3,85 В ≒ Зарядний чохол 3,85 В ≒
Ємність батареї	Наушники-вкладиші 105 MAг Зарядний чохол 780 мАч
Зовнішні розміри (ширина × висота × довжина)	Наушники-вкладиші Прибл. 35 × 23 × 19 мм (один навушник, без вкладиша) Зарядний чохол Прибл. 88 × 42 × 38 мм (у закритому стані) Адаптер USB PlayStation Link Прибл. 48 × 16 × 8 мм
Вага	Нау

